Kohtulahendite kogumik

EUROOPA KOHTU OTSUS (üheksas koda)

19. detsember 2024*

Eelotsusetaotlus – Tolliliit – Ühine tollitariifistik – Kombineeritud nomenklatuur – Tariifne klassifitseerimine – Rubriigid 8113 ja 8209 – Metallkeraamikast kõvasulami vardad – Rakendusmäärus (EL) 2021/910 – Kehtivus – Klassifitseerimise kriteeriumid

Kohtuasjas C-591/23,

mille ese on ELTL artikli 267 alusel Finanzgericht Düsseldorfi (Düsseldorfi maksukohus, Saksamaa) 23. augusti 2023. aasta otsusega esitatud eelotsusetaotlus, mis saabus Euroopa Kohtusse 25. septembril 2023, menetluses

ZCC Europe GmbH

versus

Hauptzollamt Düsseldorf,

EUROOPA KOHUS (üheksas koda),

koosseisus: koja president N. Jääskinen, kohtunikud S. Rodin (ettekandja) ja O. Spineanu-Matei,

kohtujurist: A. M. Collins,

kohtusekretär: A. Calot Escobar,

arvestades kirjalikku menetlust,

arvestades seisukohti, mille esitasid:

– ZCC Europe GmbH, esindaja: *Rechtsanwalt* N. Meyer,

– Euroopa Komisjon, esindajad: B. Eggers ja M. Salyková,

arvestades pärast kohtujuristi ärakuulamist tehtud otsust lahendada kohtuasi ilma kohtujuristi ettepanekuta,

on teinud järgmise

* Kohtumenetluse keel: saksa.

kohtuotsuse

1 Eelotsusetaotlus käsitleb komisjoni 31. mai 2021. aasta rakendusmääruse (EL) 2021/910 teatavate kaupade klassifitseerimise kohta kombineeritud nomenklatuuris (ELT 2021, L 199, lk 4) kehtivust.

2 Taotlus on esitatud Saksa õiguse alusel asutatud äriühingu ZCC Europe GmbH ja Hauptzollamt Düsseldorfi (Düsseldorfi peatolliamet, Saksamaa) vahelises kohtuvaidluses selle üle, kuidas tuleb kombineeritud nomenklatuuri klassifitseerida metallkeraamikast kõvasulami vardad.

Õiguslik raamistik

KN

3 Nõukogu 23. juuli 1987. aasta määruse (EMÜ) nr 2658/87 tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta (EÜT 1987, L 256, lk 1; ELT eriväljaanne 02/02, lk 382), mida on muudetud komisjoni 21. septembri 2020. aasta rakendusmäärusega (EL) 2020/1577 (ELT 2020, L 361, lk 1), I lisas sisalduv kombineeritud nomenklatuur (edaspidi „KN“) põhineb kaupade kirjeldamise ja kodeerimise harmoneeritud süsteemil (edaspidi „HS“) vastavalt 14. juunil 1983 Brüsselis sõlmitud rahvusvahelise kaupade kirjeldamise ja kodeerimise harmoneeritud süsteemi konventsioonile, mis kiideti koos 24. juuni 1986. aasta muutmisprotokolliga Euroopa Majandusühenduse nimel heaks nõukogu 7. aprilli 1987. aasta otsusega 87/369/EMÜ (EÜT 1987, L 198, lk 1; ELT eriväljaanne 02/02, lk 288).

4 Määruse nr 2658/87 artikli 12 kohaselt võtab Euroopa Komisjon igal aastal määruse vormis vastu KNi täieliku versiooni koos vastavate ühise tollitariifistiku tollimaksumääradega, nagu need tulenevad Euroopa Liidu Nõukogu või komisjoni poolt vastu võetud meetmetest.

5 KNi esimese osa „Eelsätted“ I jaotise „Üldreeglid“ A osas „Kaupade [KNi] klassifitseerimise üldreeglid“ on kaupade klassifitseerimise kohta sätestatud:

„1. Jaotiste, kaubagruppide ja alamgruppide nimetused on antud suunaval eesmärgil; ametlik klassifitseerimine peab toimuma lähtuvalt rubriikide kirjeldustest ja vastavate jaotiste ja gruppide märkustest ning alljärgnevatest sätetest tingimusel, et need rubriigid või märkused ei näe ette muud.

2. a) Iga viidet rubriigis mingile kaubale tuleb vaadelda kehtivana selle kauba kohta ka mittekomplekssel või lõpetamata kujul, tingimusel et sellisel kujul on kaubal komplektse või valmistoote põhiomadused. Samuti kehtib see lahtivõetud või kokkupanemata komplektsete või valmiskujul (või käesoleva reegli põhjal sellisena käsitatavate) toodete kohta.

[…]

6. Kaupade ametlik klassifitseerimine iga rubriigi alamrubriikidesse toimub nende alamrubriikide kirjelduste ja alamrubriikide kohta käivate märkuste põhjal, kasutades eespool toodud reegleid vajalike muudatustega ning arvestades, et omavahel on võrreldavad vaid sama taseme alamrubriigid. Selle reegli kohaldamisel kasutatakse ka vastavaid märkusi jaotiste ja gruppide kohta, kui kontekst ei nõua teisiti.“

6 KNi teine osa „Tollimaksude loend“ sisaldab XV jaotist „Mitteväärismetallid ja nendest valmistatud tooted“, mille neljandas märkuses on ette nähtud:

„4. Kogu nomenklatuuris tähistatakse terminiga „metallkeraamika“ tooteid, mis koosnevad metallilise ja keraamilise komponendi mikroheterogeensest kombinatsioonist. Termin „metallkeraamika“ hõlmab paagutatud metallikarbiide (metalliga paagutatud metallikarbiidid).“

7 KNi teise osa grupp 81 „Muud mitteväärismetallid; metallkeraamika; tooted nendest“, mis asub nimetatud XV jaotises, sisaldab muu hulgas järgmisi rubriike:

CN-kood	Kauba kirjeldus	Kokkuleppeline tollimaksumäär (%)	Täiendav mõõtühik
8113 00	Metallkeraamika ja tooted sellest, sh jäätmed ja jäägid		
8113 00 20	– survetöötlemata	4	—
8113 00 40	– jäätmed ja jäägid	Tollimaksuvaba	—
8113 00 90	muud	5	—

8 KNi teise osa grupp 82 „Mitteväärismetallist tööriistad, terariistad, lusikad ja kahvlid, nende mitteväärismetallist osad“, mis asub nimetatud XV jaotises, sisaldab muu hulgas järgmisi rubriike:

CN-kood	Kauba kirjeldus	Kokkuleppeline tollimaksumäär (%)	Täiendav mõõtühik
8209 00	Tööriistade plaadid, prussid, otsikud jms, tööriistale monteerimata, metallkeraamikast		
8209 00 20	– vahetatavad plaadid	2,7	—
8209 00 80	– muud	2,7	—

9 Maailma Tolliorganisatsioon (WCO) kiidab HSi konventsiooni artiklis 8 sätestatud tingimustel heaks nimetatud konventsiooni artikli 6 alusel loodud HSi komitee poolt vastu võetud selgitavad märkused ja klassifitseerimise arvamused. Kõnealuse konventsiooni artikli 7 lõike 1 kohaselt on selle komitee ülesanne muu hulgas töötada välja selgitavad märkused.

Määrus (EL) nr 952/2013

10 Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. oktoobri 2013. aasta määruse (EL) nr 952/2013, millega kehtestatakse liidu tolliseadustik (ELT 2013, L 269, lk 1), artikli 57 „Kauba tariifne klassifitseerimine“ lõigetes 1 ja 4 on sätestatud:

„1. Ühise tollitariifistiku kohaldamisel seisneb kauba tariifne klassifitseerimine [KNi] alamrubriigi või madalama alajaotise kindlaksmääramises, mille alla kõnealune kaup klassifitseeritakse.

[…]

4. Komisjon võib vastu võtta meetmeid kauba tariifse klassifikatsiooni määramiseks kooskõlas lõigetega 1 ja 2.“

11 Määruse artikli 58 „Rakendamisvolituste andmine“ lõikes 2 on ette nähtud:

„Komisjon võtab rakendusaktidega vastu artikli 57 lõikes 4 osutatud meetmed.

[…]“.

12 Nimetatud määruse artikli 285 lõike 1 kohaselt abistab komisjoni selle pädevuse teostamisel tolliseadustiku komitee, mis koosneb liikmesriikide esindajatest ning mille eesistujaks on komisjoni esindaja.

Rakendusmäärus 2021/910

13 Komisjon võttis rakendusmääruse 2021/910 vastu määruse nr 952/2013 artikli 57 lõike 4 ja artikli 58 lõike 2 alusel.

14 Rakendusmääruse artiklis 1 on sätestatud:

„Lisas esitatud tabeli 1. veerus kirjeldatud kaubad klassifitseeritakse [KNis] kõnealuse tabeli 2. veerus esitatud CN-koodi alla.“

15 Nimetatud rakendusmääruse lisa on sõnastatud järgmiselt:

Kauba kirjeldus	Klassifikatsioon (CN-kood)	Põhjendus
(1)	(2)	(3)
Metallkeraamikast vardad, mis on ühtlase ümmarguse ristlõikega. Erineva pikkuse ja läbimõõduga tömbi otsaga tooted võivad olla seest täis või perforeeritud ja jahutuskanalitega. Mõned tooted võivad olla ka rihvatud. Tooted on tehtud metallkeraamikast, nimelt paagutatud metallkarbiidist volframkarbiidi alusel, mille sideaineks on koobalt. Vähese töötlemise, lihtsa vormi ja kuju tõttu on toodetel suur hulk kasutusotstarbeid, näiteks võib neid kasutada tugevduseelementidena. Edasi töödeldud tooteid saab kasutada tööriistade jaoks ja tööriistadena.	8113 00 90	Klassifikatsioon määratakse kindlaks [KNi] klassifitseerimise üldreeglitega 1 ja 6, XV jaotise märkusega 4 ning CN-koodide 8113 00 ja 8113 00 90 sõnastusega. Toodet ei või klassifitseerida CN-koodi 8209 00 80 alla kui tööriistade plaadid, prussid, otsikud jms, tööriistale monteerimata, metallkeraamikast, sest neid tooteid võib tööriistade jaoks ja tööriistadena kasutada ainult juhul, kui neid on edasi töödeldud, ning need sobivad ka muuks otstarbeks. Tooted kuuluvad rubriiki 8113, kuhu kuuluvad metallkeraamika ja tooted sellest, kas survetöötlemata või toodete kujul, mida ei ole mujal [KNis] nimetatud (vt ka HSi selgitavad märkused, rubriik 8113, kuues lõik). Järelikult tuleb tooted klassifitseerida CN-koodi 8113 00 90 alla kui metallkeraamika ja muud tooted sellest.

Põhikohtuasi ja eelotsuse küsimus

16 Põhikohtuasja kaebaja deklareeris 2021. aasta augustis ja septembris Hiina Rahvavabariigist imporditud metallkeraamikast kõvasulami vardad vabasse ringlusse lubamiseks KNi alamrubriiki 8209 00 80 kuuluvatena, mis tähendab 2,7% tollimaksumäära kohaldamist.

17 Düsseldorfi peatolliamet klassifitseeris põhikohtuasja kaebaja deklareeritud kauba KNi alamrubriiki 8113 00 90, tuginedes rakendusmäärusele 2021/910. Seetõttu kohaldas ta põhikohtuasja kaebaja imporditud kauba suhtes 5% tollimaksu ja käibemaksu.

18 Põhikohtuasja kaebaja esitas selle otsuse peale vaide, väites, et deklareeritud kõvasulami vardaid võib kasutada üksnes „tööriistadeks“, mitte muul eesmärgil, ning et rakendusmäärus 2021/910 ei ole seega nende suhtes kohaldatav. Ta väidab, et rakendusmäärus 2021/910 on igal juhul õigusvastane, kuna see ei ole pelgalt selgitav, vaid muudab KNi alamrubriigi 8209 00 80 sõnastust ning eirab ka Bundesfinanzhofi (Saksamaa Liitvabariigi kõrgeim maksukohus) 7. augusti 2018. aasta otsust (VII R 20/17), milles juba anti vastav selgitus.

19 Põhikohtuasja kaebaja väidab sellega seoses, et Bundesfinanzhofi (Saksamaa Liitvabariigi kõrgeim maksukohus) otsus puudutas samuti kõvasulami vardaid, mille ta deklareeris 2008. aastal vabasse ringlusse lubamiseks KNi alamrubriiki 8209 00 80 ning mis on sarnased põhikohtuasjas kõne all olevatega. Pärast kohapealset kontrolli klassifitseeris Düsseldorfi peatolliamet 2011. aastal koostatud maksuotsusega kauba KNi alamrubriiki 8113 00 90 ja nõudis vastava tollimaksu tollivormistusjärgselt sisse. Kuna Finanzgericht Düsseldorf (Düsseldorfi maksukohus, Saksamaa) jättis kõigepealt selle maksuotsuse peale esitatud kaebuse rahuldamata, saatis Bundesfinanzhof (Saksamaa Liitvabariigi kõrgeim maksukohus) kassatsioonkaebuse läbivaatamise tulemusel kohtuasja eelotsusetaotluse esitanud kohtule tagasi põhjendusega, et on vaja kontrollida, kas kõnealustel kõvasulami varrastel on spetsiifilisemad KNi rubriigi 8209 tunnused. Kohtuasjas numbriga 4 K 3162/18 Z oli eelotsusetaotluse esitanud kohus toona tellinud ekspertiisi. Kohtu määratud ekspert jõudis oma 4. detsembri 2019. aasta eksperdiarvamuses järeldusele, et kõnealuseid kõvasulami vardaid töödeldakse tavaliselt edasi tööriistadeks, millel on eriline geomeetriline lõiketera. Ekspert märkis, et jahutusavadega vardad osutasid üheselt sellele, et neid kasutatakse sabaga puuride või freeside jaoks. Ekspert leidis, et ülejäänud varrastel on nende geomeetria ja materjalide valiku tõttu selgelt sabaga tööriistade omadused. Selle põhjal tühistas eelotsusetaotluse esitanud kohus 18. märtsi 2020. aasta kohtuotsusega 2011. aasta maksuotsuse.

20 Kuna Bundesfinanzhof (Saksamaa Liitvabariigi kõrgeim maksukohus) ja Finanzgericht Düsseldorf (Düsseldorfi maksukohus) klassifitseerisid oma otsustega asjaomase kauba teisiti kui Iirimaa, Madalmaade ja Poola tolli väljastatud siduvas tariifiinformatsioonis, võeti pärast tolliseadustiku komiteega konsulteerimist olukorra selgitamiseks vastu rakendusmäärus 2021/910.

21 Kuna Düsseldorfi peatolliamet jättis põhikohtuasja kaebaja vaide rakendusmääruse 2021/910 alusel rahuldamata, esitas viimane kaebuse eelotsusetaotluse esitanud kohtule.

22 Eelotsusetaotluse esitanud kohtul ei ole mingit kahtlust, et põhikohtuasjas kõne all olevad kõvasulami vardad tuleb klassifitseerida KNi alamrubriiki 8209 00, mistõttu seab ta kahtluse alla üksnes rakendusmääruse 2021/910 kehtivuse. Ta leiab, et nimetatud rakendusmäärust vastu võttes muutis komisjon KNi rubriikide 8113 ja 8209 sisu ning ulatust. Ta viitab siinkohal nende kõvasulami varraste otstarbele KNi alamrubriigi 8209 00 tähenduses („tööriistade“) ja käesoleva kohtuotsuse punktis 19 mainitud 4. detsembri 2019. aasta eksperdiarvamusele, mida ta taotles kohtuasjas 4 K 3162/18 Z. Eelotsusetaotluse esitanud kohtu arvates tuleneb sellest, et põhikoh-

tuasjas kõne all olevad kõvasulami vardad on nende geomeetria ja materjalivaliku ning mõnel juhul olemasolevate jahutusavade tõttu ette nähtud erilise geomeetrilise lõiketeraga tööriistade valmistamiseks. Ta lisab, et KNi alamrubriiki 8209 00 klassifitseerimiseks piisab sellest, kui kõvasulami vardad on peamiselt mõeldud tööriistade jaoks. Lisaks täpsustab eelotsusetaotluse esitanud kohus, et asjaolu, et metallkeraamikast vardaid tuleb enne tööriistade jaoks kasutamist täiendavalt töödelda, ei takista nende klassifitseerimist KNi alamrubriiki 8209 00 80. Lõpuks leiab ta käesoleva kohtuotsuse punktis 19 mainitud 4. detsembri 2019. aasta eksperdiarvamust silmas pidades, et rakendusmääruse 2021/910 lisas oleva kauba kirjelduse lõpus toodud kinnitus, et metallkeraamikast varrastel on nende töötlemise, lihtsa vormi ja kuju tõttu suur hulk kasutusotstarbeid, ei pea paika.

23 Neil asjaoludel otsustas Finanzgericht Düsseldorf (Düsseldorfi maksukohus) menetluse peatada ja esitada Euroopa Kohtule järgmise eelotsuse küsimuse:

„Kas rakendusmäärus [2021/910] on kehtiv?“

Eelotsuse küsimuse analüüs

24 Eelotsusetaotluse esitanud kohus palub oma küsimusega Euroopa Kohtul otsustada, kas KNi ühetaolise kohaldamise tagamiseks vastu võetud rakendusmäärus 2021/910 on kehtiv osas, milles sellega klassifitseeritakse metallkeraamikast äärmiselt jäigad vardad, nagu neid on kirjeldatud rakendusmääruse lisas esitatud tabeli 1. veerus, KNi alamrubriiki 8113 00 90, mitte alamrubriiki 8209 00 80, ning eiratakse seeläbi KNi tariifirubriikide 8113 ja 8209 ulatust ning sisu, neid rubriike käsitlevaid selgitavaid märkusi ning KNi ja HSi tõlgendamise üldreegleid.

25 Rakendusmääruse 2021/910 lisas esitatud tabeli 1. veerus kirjeldatud metallkeraamikast vardad koosnevad volframkarbiidist ja sisaldavad sideainena teatavas koguses koobaltit. Volframkarbiidi iseloomustab eriline kõvadus ning seega sobib see eriti metallide puurimiseks ja freesimiseks. Põhikohtuasjas kõne all olevad vardad on erineva pikkusega, vahemikus 100–300 mm. Ka nende läbimõõt on erinev, jäädes vahemikku 2–40 mm. Neil on ühtlane ristlõige ja lamedad otsad. Mõnel juhul on neil ka üks kuni kolm jahutuskanalit. Vaidlust ei ole selles, et metallkeraamikast vardad vajavad täiendavat töötlemist ja selleks müüb põhikohtuasja kaebaja need edasi tööriistade tootjatele.

26 Saksamaa toll klassifitseeris põhikohtuasjas kõne all oleva toote KNi rubriiki 8113, samas kui Bundesfinanzhof (Saksamaa Liitvabariigi kõrgeim maksukohus) oli 2018. aasta kohtuotsuses asunud seisukohale, et toode kuulub KNi rubriiki 8209.

27 Selleks et vältida ohtu, et KNi tõlgendatakse liikmesriigiti erinevalt, võttis komisjon 31. mail 2021 vastu rakendusmääruse 2021/910. Saksamaa toll kohaldas seda põhikohtuasja kaebaja poolt 2021. aasta augustis ja septembris imporditud asjaomasele kaubale, klassifitseerides metallkeraamikast vardad rubriiki 8113, mis tähendab 5% tollimaksu kohaldamist, samas kui põhikohtuasja kaebaja soovib, et need klassifitseeritaks vastavalt käesoleva kohtuotsuse eelmises punktis viidatud riigisisesele kohtupraktikale rubriiki 8209, mis toob kaasa 2,7% tollimaksumäära kohaldamise.

28 Sisuliselt küsib eelotsusetaotluse esitanud kohus Euroopa Kohtult, kas KNi rubriikidele 8113 ja 8209 rakendusmääruses 2021/910 komisjoni antud tõlgendusega üksnes selgitati KNi või tehti sellesse keelatud muudatus.

29 Kõigepealt tuleb meenutada, et Euroopa Kohus on korduvalt otsustanud, et komisjonil, kes teeb koostööd liikmesriikide tolliekspertidega, on teatavate kaupade klassifitseerimisel tariifirubriikide sisu täpsustamiseks lai kaalutlusõigus. Komisjoni pädevus võtta vastu määruse nr 952/2013 artikli 57 lõikes 4 ja artikli 58 lõikes 2 nimetatud meetmeid ei anna talle siiski õigust muuta HSi alusel kehtestatud tariifirubriikide sisu ega ulatust, kuna Euroopa Liit on HSi konventsiooni artikli 3 kohaselt võtnud endale kohustuse mitte muuta nende rubriikide kohaldamisala (vt selle kohta 12. veebruari 2015. aasta kohtuotsus Raytek ja Fluke Europe, C-134/13, EU:C:2015:82, punkt 29; 19. detsembri 2019. aasta kohtuotsus Amoena, C-677/18, EU:C:2019:1142, punkt 37 ja seal viidatud kohtupraktika, ning 4. veebruari 2021. aasta kohtuotsus JCM Europe (UK), C-760/19, EU:C:2021:96, punkt 34).

30 Selleks et teha kindlaks, kas klassifitseerides rakendusmääruse 2021/910 lisas esitatud tabeli esimeses veerus kirjeldatud kauba KNi rubriiki 8113 ja mitte rubriiki 8209, on komisjon muutnud HSi alusel kehtestatud kahe KNi tariifirubriigi sisu või ulatust, tuleb esiteks meenutada, et õiguskindluse ja kontrolli lihtsuse huvides peab kauba klassifitseerimisel otsustava tähtsusega kriteeriumi üldjuhul otsima kauba objektiivsete tunnuste ja omaduste hulgast, nii nagu need on kindlaks määratud KNi rubriigi ja alamrubriigi kirjelduses ning KNi jaotiste või gruppide märkustes (19. detsembri 2019. aasta kohtuotsus Amoena, C-677/18, EU:C:2019:1142, punkt 40; 18. juuni 2020. aasta kohtuotsus Hydro Energo, C-340/19, EU:C:2020:488, punkt 34 ja seal viidatud kohtupraktika, ning 4. veebruari 2021. aasta kohtuotsus JCM Europe (UK), C-760/19, EU:C:2021:96, punkt 35).

31 Teiseks võib kauba otstarve ja eeskätt selle peamine otstarve juhul, kui klassifitseerida ei ole võimalik asjaomase toote objektiivsete tunnuste ja omaduste alusel, olla objektiivne klassifitseerimiskriteerium tingimusel, et see on asjaomasele tootele olemuslik. Olemuslikkust peab olema võimalik hinnata toote objektiivsete tunnuste ja omaduste alusel (vt selle kohta 5. septembri 2019. aasta kohtuotsus TDK-Lambda Germany, C-559/18, EU:C:2019:667, punkt 27, ning 18. juuni 2020. aasta kohtuotsus Hydro Energo, C-340/19, EU:C:2020:488, punkt 35 ja seal viidatud kohtupraktika). Neid objektiivseid tunnuseid ja omadusi peab saama kontrollida tollivormistuse ajal (26. mai 2016. aasta kohtuotsus Latvijas propāna gāze, C-286/15, EU:C:2016:363, punkt 33 ja seal viidatud kohtupraktika).

32 Kolmandaks tuleb tõdeda, et Euroopa Kohus on korduvalt otsustanud, et vaatamata sellele, et HSi ja KNi selgitavad märkused ei ole õiguslikult siduvad, on need olulised vahendid tollitariifistiku ühetaolise kohaldamise tagamiseks ja annavad sellisena asjakohaseid juhiseid selle tõlgendamiseks (18. juuni 2020. aasta kohtuotsus Hydro Energo, C-340/19, EU:C:2020:488, punkt 36 ja seal viidatud kohtupraktika, ning 20. oktoobri 2022. aasta kohtuotsus Mikrotīkls, C-542/21, EU:C:2022:814, punkt 23).

33 Põhikohtuasjas kõne all olevate tariifirubriikide sõnastuse kohta tuleb märkida, et KNi teise osa grupi 81 pealkiri on „Muud mitteväärismetallid; metallkeraamika; tooted nendest“ ja rubriiki 8113 kuuluvad muu hulgas „[m]etallkeraamika ja tooted sellest“. KNi teise osa grupp 82 „Mitteväärismetallist tööriistad, terariistad, lusikad ja kahvlid, nende mitteväärismetallist osad“ hõlmab teiste seas rubriiki 8209, mille alla kuuluvad muu hulgas „[t]ööriistade plaadid, prussid, otsikud jms, tööriistale monteerimata, metallkeraamikast“.

34 Nende kahe grupi kohaldamisala kohta on XV jaotist puudutavates HSi selgitavates märkustes täpsustatud, et „[i]gasse gruppi 72–76 ja 78–81 kuuluvad põhiliselt töötlemata mitteväärismetallid ja tooted nendest metallidest, nagu vardad, latid, traat või lehed, kuid samuti

ka valmistooted nendest, välja arvatud teatud kindlad mitteväärismetallidest tooted, mis sõltumata nende koostismetallist klassifitseeritakse gruppides 82 või 83, kusjuures nendesse gruppidesse kuuluvad ainult spetsiaalselt määratletud tooted“.

35 KNi teise osa grupi 82 selgitavas märkuses on samuti ette nähtud, et „[s]ellesse gruppi kuuluvad teatud spetsiifilised mitteväärismetallidest tooted, millel on tööriistade, terariistade, nugade-kahvlite, lauanõude jne otstarve, mis on XV jaotise eelmistest gruppidest välja arvatud ja ei ole XVI jaotise […] masinad või seadmed ega ka gruppi 90 kuuluvad instrumendid või aparaadid, ega ka rubriikide 9603 või 9604 tooted“.

36 Sellest tuleneb, et KNi teise osa grupi 82 kohaldamisala on piiratud, kuna see grupp hõlmab seal sõnaselgelt nimetatud tooteid. Viide „metallkeraamikale“ on kõrvalise tähtsusega, kuna ühelt poolt ei esine seda mõistet grupi 82 pealkirjas ja teiselt poolt kasutatakse seda KNi rubriigis 8209 üksnes selleks, et kirjeldada materjali, millest koosnevad selles rubriigis sõnaselgelt nimetatud tööriistade plaadid, prussid, otsikud jms, tööriistale monteerimata.

37 Komisjoni rakendusmääruses ja lisas esitatud tabeli põhjenduses on märgitud, et KNi rubriiki 8113 „kuuluvad kermetid nii töötlemata kujul kui ka toodetena, mis ei ole täpsemalt spetsifitseeritud mujal nomenklatuuris“. Sellest võib järeldada, et KNi rubriigil 8113 on potentsiaalselt lai kohaldamisala ja et see hõlmab kõiki metallkeraamikast tooteid, samas kui KNi rubriiki 8209 klassifitseeritakse ainult „tööriistade plaadid, prussid, otsikud jms“.

38 Käesoleval juhul on määrava tähtsusega sõna „tööriistade“ tõlgendamine. Eelotsusetaotluse esitanud kohus tõlgendab eelotsusetaotluse punktides 17–20 seda nimelt nii, et see hõlmab ka tooteid, mida pärast vajalikku hilisemat töötlemist saab kasutada üksnes tööriistade jaoks.

39 Rubriiki 8209 käsitlev HSi selgitav märkus on järgmine:

„Selle rubriigi tooted on tavaliselt plaadi, tahvlikese, otsaku, vedru, rõnga, jne kujulised ja neid iseloomustab suur tugevus, isegi kuumas olekus ja suur jäikus. Nende spetsiaalsete omaduste tõttu on need plaadid, otsakud jm keevitatud või klambriga kinnitatud treiteradele, freesidele, puuridele, tõmbesilmadele või kiirlõiketeradele, mida kasutatakse metallide või teiste kõvade materjalide töötlemisel. Nad kuuluvad sellesse rubriiki sõltumata sellest, kas nad on teritatud või muul viisil ette valmistatud või mitte, kuid mitte siis, kui nad juba on monteeritud [tööriistale]; viimasel juhul kuuluvad nad [tööriistade] rubriiki, eriti rubriiki 8207.“

40 KNi rubriigi 8209 sõnastuses esinevast sõnast „monteerimata“ ja sellest selgitavast märkusest tuleneb aga, et see rubriik hõlmab tooteid, mis on juba piisavalt töödeldud, et neid saaks lihtsalt ja vahetult „monteerida“, see tähendab lihtsalt tööriistale „keevitada või klambriga kinnitada“. Seega ei saa sellesse rubriiki kuuluda kaup, mida tuleb lisaks pelgale kinnitamisele veel töödelda, enne kui seda on võimalik tööriistale kinnitada. Sama kehtib põhikohtuasjas kõne all olevate metallkeraamikast varraste kohta, mille puhul on selge, et need on üksnes „tööriistade“ toorikud.

41 Seda järeldust ei muuda KNi esimese osa I jaotise A osa punkti 2 alapunktis a sätestatud kaupade klassifitseerimise üldreegel, mille kohaselt iga viidet rubriigis mingile kaubale tuleb vaadelda „kehtivana selle kauba kohta ka mittekomplekssel või lõpetamata kujul“, tingimusel et sellisel kujul on kaubal „komplektse või valmistoote põhiomadused“.

42 Just see tingimus, et asjaomasel tootel on komplektse või valmistoote põhiomadused, ei ole põhikohtuasjas kõne all olevate metallkeraamikast varraste puhul täidetud. Nimelt on selge, et metallkeraamikast vardaid tuleb nende olemusest lähtuvalt edasi töödelda, näiteks puurimise, sisselõigete, ahenduste, soonte ja painutamise abil, et saavutada konkreetne väliskuju, mis võimaldab neid lihtsa keevitamise või klammerdamise teel tööriista külge kinnitada.

43 Käesoleval juhul klassifitseeris komisjon rakendusmääruse 2021/910 lisas esitatud tabeli 3. veerus nimetatud asjaomase kauba objektiivsete tunnuste ja omaduste alusel ning KNi klassifitseerimise üldreegleid 1 ja 6 kohaldades ja KNi XV jaotise neljandale märkusele ning KNi alamrubriikide 8113 00 ja 8113 00 90 sõnastusele tuginedes sellise kauba, nagu on kõne all põhikohtuasjas, alamrubriiki 8113 00 90. Lisaks välistas ta selle kauba klassifitseerimise KNi alamrubriiki 8209 00 80 kui tööriistade plaadid, prussid, otsikud jms, tööriistale monteerimata, metallkeraamikast, „sest neid tooteid võib tööriistade jaoks ja tööriistadena kasutada ainult juhul, kui neid on edasi töödeldud, ning need sobivad ka muuks otstarbeks“.

44 Eelotsusetaotluse esitanud kohus kahtleb siinkohal rakendusmääruse 2021/910 kehtivuses, eelkõige seoses sellega, et see klassifitseerimine muutis KNi rubriigi 8209 ulatust, kuna käesoleva kohtuotsuse punktis 19 mainitud 4. detsembri 2019. aasta eksperdiarvamuse kohaselt on põhikohtuasjas kõne all olevad metallkeraamikast vardad „nende geomeetria ja materjalivaliku ning mõnel juhul olemasolevate jahutusavade tõttu ette nähtud erilise geomeetrilise lõiketeraga tööriistade valmistamiseks“. Seda kahtlust ei saa siiski kinnitada. Isegi kui eeldada, et teatavate omaduste tõttu saab neid metallkeraamikast vardaid üksnes tööriistadeks edasi töödelda, ei vasta need täpselt KNi rubriigi 8209 sõnastuses ette nähtud nõuetele, mida on selgitatud asjakohastes selgitavates märkustes, mille kohaselt peab selles rubriigis nimetatud tooteid olema võimalik lihtsa keevitamise või klammerdamise teel tööriista külge kinnitada, ilma et selleks oleks vaja täiendavat töötlemist.

45 Nagu nähtub ka rakendusmääruse 2021/910 lisas esitatud tabeli 1. veerus toodud metallkeraamikast varraste kirjeldusest, on need vardad „lihtsa vormi ja kuju[ga]“ ning neid iseloomustab „vähe[ne] töötlemi[ne]“. Sama tuleneb ka siduvatest tariifiinformatsioonidest DE BTI 5017/22–1 ja DE BTI 2903/22–1, milles on märgitud, et asjaomased metallkeraamikast vardad on „toorikud“, mis ei ole lihtsalt piisavalt välja arendatud, et neil saaks importimise ajal olla vajalikud põhiomadused, et kuuluda rubriiki 8209.

46 Paljudest teistest KNi rubriikidest nähtub, et kui rubriik hõlmab ka toote toorikuid, siis on seda selles rubriigis sõnaselgelt nimetatud:

– rubriik 8212: „Habemenoad, terapardlid ja nende terad (k.a terade toorikud lintidena)“;

– rubriik 9606: „Nööbid, rõhknööbid, nööbivormid, nende osad; nööbitoorikud“;

– rubriik 9110: „Komplektsed, kokkupanemata või osaliselt kokkupandud kellamehhanismid (kellamehhanismikomplektid); kokkupandud mittekomplektsed kellamehhanismid; esmaselt kokkupandud, reguleerimata kellamehhanismid“.

47 Eelotsusetaotlusest nähtub aga, et põhikohtuasja kaebaja müüs kõne all olevad kõvasulami vardad tööriistade tootjatele, kes järgnevate töötlemisprotsesside käigus töötlesid vardaid edasi metalli mehhaaniliseks töötlemiseks mõeldud tööriistadeks. Käesoleva kohtuotsuse punktis 19 mainitud 4. detsembri 2019. aasta eksperdiarvamuses on täpsustatud, et „selliseid kõvasulami vardaid, nagu on kõne all, töödeldakse tavaliselt edasi tööriistadeks, millel on eriline geomeetriline lõiketera“,

mis kinnitab, et vastupidi Euroopa Kohtu praktikaga kehtestatud nõuetele (26. mai 2016. aasta kohtuotsus Latvijas propāna gāze, C-286/15, EU:C:2016:363, punkt 33 ja seal viidatud kohtupraktika) ei ole tollivormistuse ajal veel tuvastatav metallkeraamikast varraste geomeetriline kuju ja seega konkreetne tööriist, mille jaoks neid kasutatakse ja mille külge tuleb need lihtsalt kinnitada.

48 Seda hinnangut ei muuda eelotsusetaotluse esitanud kohtu viide 5. septembri 2019. aasta kohtuotsuse TDK-Lambda Germany (C-559/18, EU:C:2019:667) punktile 28. Nimelt täpsustas Euroopa Kohus selle kohtuotsuse punktis 33 sõnaselgelt, et olukorras, kus tariifirubriigis on võetud aluseks asjaomase kauba spetsiifilisel kasutusel põhinev klassifitseerimise kriteerium, on sel kriteeriumil kauba sellisesse rubriiki klassifitseerimisel otsustav tähtsus.

49 Asjaomase KNi rubriigi ja alamrubriigi sõnastusest ning KNi jaotiste või gruppide märkustest nähtub, et põhikohtuasjas kõne all olev toode on määratletud selle objektiivsete tunnuste ja omaduste põhjal ning sellele ei kehti konkreetsel kasutusotstarbel põhinev klassifitseerimise kriteerium. Seda kinnitab rakendusmäärusele 2021/910 lisatud tabeli tekst.

50 Eelotsusetaotluse punktis 20 märgitud eelotsusetaotluse esitanud kohtu sedastust, mille kohaselt komisjoni rakendusmääruse 2021/910 lisas oleva tabeli 1. veerus esitatud eeldus, et metallkeraamikast varrastel võib olla „suur hulk kasutusotstarbeid“, on ekslik, tuleb seega analüüsida üksnes täiendavalt. Nimelt sobivad 1. veerus kirjeldatud metallkeraamikast vardad ka muuks otstarbeks. Eelkõige ei ole asjaolu, et mõnel neist varrastest on jahutuskanalid, põhjus, mille alusel tuleks need KNi rubriiki 8113 klassifitseerimata jätta. Tehnilise dokumentatsiooni kohaselt on jahutuskanalid vajalikud ka tekstiilitööstuses kasutatavate niidijuhikute jaoks. Jahutuskanalite olemasolu ei tähenda seega, et metallkeraamikast vardaid saab kasutada ainult tööriistade jaoks.

51 Kõigil neil põhjustel ei ole komisjon ületanud oma kaalutlusõigust, kui ta märkis rakendusmääruse 2021/910 lisas esitatud tabeli 3. veerus, et kaup kuulub KNi rubriiki 8113 ning seda ei saa kauba objektiivsete tunnuste ja omaduste tõttu klassifitseerida KNi rubriiki 8209.

52 Järelikult tuleb asuda seisukohale, et komisjon ei muutnud tariifirubriikide 8113 ja 8209 sisu ega ulatust, kui ta klassifitseeris rakendusmääruse 2021/910 lisas esitatud tabeli 1. veerus kirjeldatud metallkeraamikast vardad KNi rubriiki 8113, mitte aga rubriiki 8209.

53 Eeltoodud kaalutlustest lähtudes tuleb esitatud küsimusele vastata, et selle küsimuse analüüsi käigus ei ilmnenud ühtegi asjaolu, mis võiks mõjutada määruse 2021/910 kehtivust.

Kohtukulud

54 Kuna põhikohtuasja poolte jaoks on käesolev menetlus eelotsusetaotluse esitanud kohtus pooleli oleva asja üks staadium, otsustab kohtukulude jaotuse liikmesriigi kohus. Euroopa Kohtule seisukohtade esitamisega seotud kulusid, välja arvatud poolte kohtukulud, ei hüvitata.

Esitatud põhjendustest lähtudes Euroopa Kohus (üheksas koda) otsustab:

Esitatud küsimuse analüüsi käigus ei ilmnenud ühtegi asjaolu, mis võiks mõjutada komisjoni 31. mai 2021. aasta rakendusmääruse (EL) 2021/910 teatavate kaupade klassifitseerimise kohta kombineeritud nomenklatuuris kehtivust.

Allkirjad